На основу члана 55. став 1. тачка 2. и члана 60. став 1. тачка 1. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, број 124/12, 14/15 и 68/15), Министарство за рад, запошљавање, борачка и социјална питања

Објављује

**ПОЗИВ ЗА ПОДНОШЕЊЕ ПОНУДА (12/2018)**

**Назив наручиоца**: РЕПУБЛИКА СРБИЈА, МИНИСТАРСТВО ЗА РАД, ЗАПОШЉАВАЊЕ, БОРАЧКА И СОЦИЈАЛНА ПИТАЊА

**Адреса наручиоца**: Немањина 22-26, Београд

**Интернет страница наручиоца**: [www.minrzs.gov.rs](http://www.minrzs.gov.rs/)

**Врста наручиоца:** Орган државне управе

**Врста поступка јавне набавке**: Поступак јавне набавке мале вредности

**Врста предмета набавке**: Услуге

**Опис предмета набавке** Услуге превођења, по партијама

**Шифра и назив из ОРН-а:**

79530000- услуге превођења текста

79540000- услуге усменог превођења

**Партије:**

Набавка је обликована у 2 партије, укупне процењене вредности од 4.166.000,оо динара (без ПДВ-а) и то:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Број Партије** | **Опис - Назив** | **Процењена вредност**  дин. без ПДВ-а |
| 1 | Партија 1 *-* услуге писаног превођења | 2.500.000,оо |
| 2 | Партија 2 - услуге усменог превођења | 1.166.666,оо |

**Критеријум за доделу уговора**:

Избор најповољније понуде ће се извршити применом критеријума „Најнижа понуђена цена“.

**Начин преузимања конкурсне документације, односно интернет адреса где је конкурсна документација доступна**: Конкурсну документацију заинтересована лица могу преузети лично код наручиоца, у Београду, улица Немањина 22-26, III спрат, крило Ц, канцеларија број 4а, или се иста може преузети са интернет странице наручиоца: www.minrzs.gov.rs, односно са Портала јавних набавки:  [www.ujn.gov.rs](http://www.ujn.gov.rs/) Конкурсна документација се налази у прилогу Позива за достављане понуда.

Адреса и интернет адреса државног органа или организације, односно органа или службе територијалне аутономије или локалне самоуправе где се могу благовремено добити исправни подаци о пореским обавезама, заштити животне средине, заштити при запошљавању, уловима рада и сл:

Министарство финансија [www.mfin.gov.rs](http://www.mfin.gov.rs)

Министарство пољопривреде и заштите животне средине www.mpzzs.gov.rs

Агенција за заштиту животне средине [www.sepa.gov.rs](http://www.sepa.gov.rs)

Министарство за рад, запошљавање, борачка и социјална питања [www.minrzs.gov.rs](http://www.minrzs.gov.rs)

**Начин подношења понуде и рок за подношење понуде**:

Понуђач понуду подноси непосредно преко писарнице Управе за заједничке послове републичких органа или путем поште у затвореној коверти или кутији, затворену на начин да се приликом отварања понуда може са сигурношћу утврдити да се први пут отвара.

Понуду доставити на адресу: Министарство за рад, запошљавање, борачка и социјална питања, 11000 Београд, Немањина 22-26,са назнаком: **,,Понуда за јавну набавку мале вредности** – **услуга превођења, за партију \_\_\_\_** *(уписати број и назив партије)***, ЈН 12/2018 - НЕ ОТВАРАТИ”.**

На полеђини коверте или на кутији навести назив и адресу понуђача.

У случају да понуду подноси група понуђача, на коверти је потребно назначити да се ради о групи понуђача и навести називе и адресу свих учесника у заједничкој понуди.

**Понуда се сматра благовременом уколико је примљена од стране наручиоца до 24. априла 2018. године до** 1**2,00 часова** *.*

**Место, време и начин отварања понудa:**

**Отварање понуда обавиће се истог дана 24. априла 2018. године у 12,30 часова** на адреси: Министарство за рад, запошљавање, борачка и социјална питања, Београд, Немањина 22-26, крило Ц, III спрат, канцеларија број 4a,.

**Услови под којима представници понуђача могу учествовати у поступку отварања понуда**: Представници понуђача, који намеравају да присуствују отварању понуда, обавезни су да поднесу пуномоћје за учешће у поступку отварања понуда. Заинтересованим лицима која нису понуђачи, Комисија за предметну јавну набавку може дозволити да присуствују отварању понуда, уколико су та лица пре започињања поступка отварања понуда, поднела писани захтев са образложењем и приложила пуномоћје за присуство поступку отварања понуда. У поступку отварања понуда могу активно учествовати само овлашћени представници понуђача.

**Рок за доношење одлуке о додели уговора**: до 5 дана од дана отварања понуда.

**Лицa за контакт:** Заинтересовано лице може, у писаном облику на адресу Министарство за рад, запошљавање, борачка и социјална питања, Београд, Немањина 22-26, или факсом на број 011/3616-259, односно путем електронске поште [tanjaк@minrzs.gov.rs](mailto:tanjaк@minrzs.gov.rs)или[nada.sejic@minrzs.gov.rs](mailto:nada.sejic@minrzs.gov.rs) тражити од наручиоца додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде, најкасније 5 дана пре истека рока за подношење понуде.

Наручилац ће заинтересованом лицу у року од 3 (три) дана од дана пријема захтева за додатним информацијама или појашњењима конкурсне документације, одговор доставити у писаном облику и истовремено ће ту информацију објавити на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници.

Додатне информације или појашњења упућују се са напоменом „Захтев за додатним информацијама или појашњењима конкурсне документације, ЈН бр. 12/2018.“